

L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

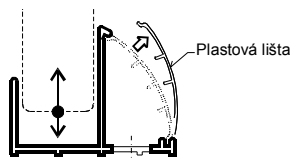
### OBSAH MONTÁŽNÍ SADY

1. Vrut 4x40 mm	1 ks
2. Hmoždinka 8 mm	1 ks
3. Vrut 5x50 mm	8 ks
4. Podložka 5	8 ks
5. Hmoždinka 10 mm	8 ks
6. Samořezný šroub 3,5x38 mm	4 ks
7. Podložka 4	4 ks
8. Samořezný šroub 3,5x13 mm	6 ks
9. Gumové těsnění 1/2"	2 ks
10. Úchyt - držátko dveří	2 ks
11. Závitová tyč M 5x25 mm	2 ks
12. Podložka PE 19/5 mm	2 ks
13. Plastová trubička 7,5/5-6 mm	1 ks
14. Vrták 2,6 mm	1 ks
15. Těsnící tmel RAVAK 60 ml - bílý	1 ks
16. Těsnící tmel RAVAK 60 ml - bezbarvý	1 ks
17. Vrtací šablona	1 ks

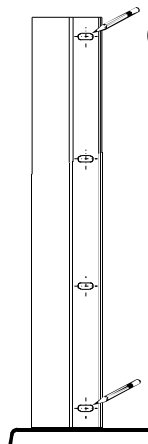
## POSTUP MONTÁŽE

1. Ustavte vanu na místo podle montážního návodu pro vanu ROSA.
2. Podle rozměrové tabulky umístěte na vanu přiloženou šablonu, kterou jste vystříhali a dočasně přilepte průsvitnou lepicí páskou.
3. Po vybalení panelu s pevnou stěnou a dveří lehkým tlakem prstů na okraj uvolněte a vyjměte plastové krycí lišty z ustavovacích profilů (**obr. 1**). Na každém ustavovacím profilu jsou patrné 4 šrouby, umožňující posun stěny ve směru šipek.
4. Usadte pevnou stěnu s panelem na vanu, vyrovnejte ji do svislé polohy a označte středy otvorů v ustavovacím profilu na stěnu (**obr. 2**). V případě nutnosti proveďte korekci umístění šablony se zřetel na budoucí osazení dveří.

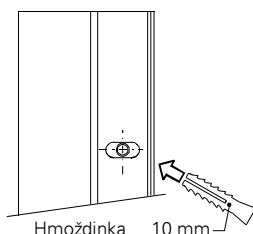
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

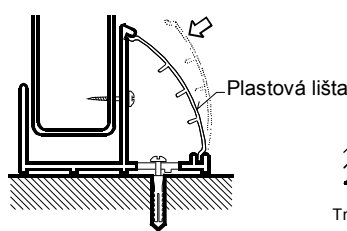


5. Zároveň odměřte vzdálenost mezi protilehlou stěnou a osou madla tak, aby bylo možné umístit na stěnu úchyt vzpěry a provést její zkrácení na potřebnou délku. Vzpěra bude vedena kolmo na stěnu tak, aby nedosedala na dno úchyty.
6. Sejměte pevnou stěnu s panelem z vany a vyvrtajte dle přiložené šablony otvory pro upevnění panelu k vaně, dále otvor pro provlečení pancéřových hadic studené a teplé vody, otvory pro upevnění pevné stěny (**obr. 3**) a stejný otvor pro hmoždinku, do níž se zašroubuje šroub nástěnného úchyty vzpěry.

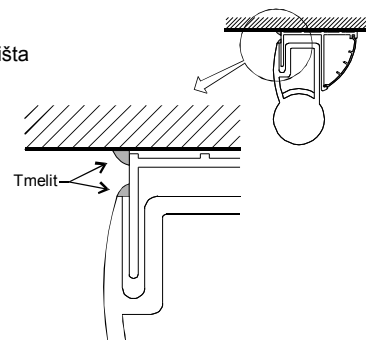
**POZOR NA ROZVODY ELEKTRICKÉ ENERGIE, VODY A PLYNU POD OMÍTKOU!**

7. Znovu usadte pevnou stěnu s panelem na vanu včetně osazené vzpěry, zastrčené do nástěnného úchyty. Přišroubujte panel k vaně čtyřmi samořeznými šrouby 3,5x38 mm s podložkami. Zafixujte pevnou stěnu ve svislé poloze zašroubováním vrtů 5x50 mm do podélných otvorů ustavovacího profilu. Dotáhněte čtyři zajišťovací šrouby tohoto profilu a podle připravených otvorů svrtejte rám pevné stěny 2,6 mm a zajistěte samořeznými šrouby 3,5x13 mm (**obr. 4**). Krycí plastovou lištu zasadte jednou stranou do ustavovacího profilu a mírným tlakem po délce ji do profilu "zaklapněte".
8. Dle přiložené tabulky ve vzdálenosti D, která představuje osu skla dveří, usadte dveře na vanu, vyrovnejte je do svislé polohy a označte středy podélných otvorů ustavovacího profilu na stěnu.
9. Sejměte dveře a podobně jako u pevné stěny vyvrtajte otvory pro jejich upevnění na stěnu.
10. Znovu usadte dveře na vanu a před definitivní fixací zajistěte správné dosednutí magnetu dveří na magnet panelu.
11. Po seřízení dveří svrtejte nástěnný úchyt se vzpěrou dvěma otvory 2,6 mm a zajistěte samořeznými šrouby 3,5x13 mm. Dále zafixujte dveře v ustavovacím profilu a zakryjte jej plastem podobně jako u pevné stěny.
12. Utěsněte silikonem obvod panelu v místě dosednutí na vanu a z vnější strany zatmelte svislý styk ustavovacího profilu prosklené stěny a dveří ke stěně koupelny (**obr. 5**).
13. Připojte systém na přívod studené a teplé vody. Připojovací koncovky s těsněním mají rozměr 1/2" a jsou cca 150 mm pod okrajem vany, v místě upevnění panelu.
14. Při montáži držátka dveří opatřete závit podložkami 19 mm z obou stran dveří a závit chraňte plastovou trubičkou 7,5 mm.

Obr. 4



Obr. 5



MN HMP - 9/2002

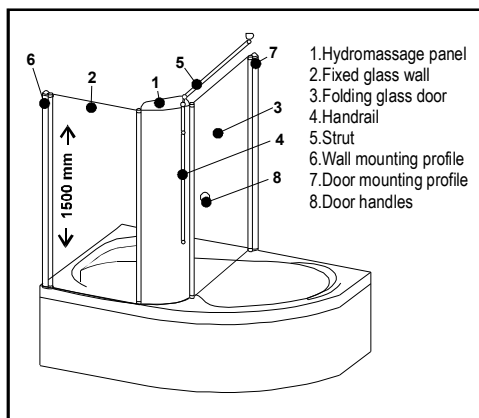
## ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ

### Nepřehlédněte!

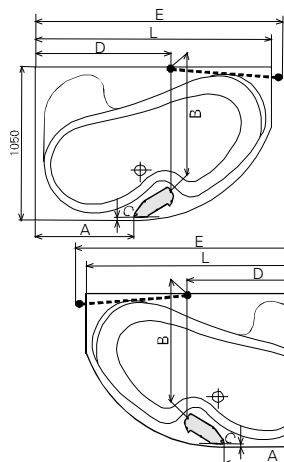
Údržba se provádí pouze otíráním lakovaných dílů, skel i plastů jemnými textiliiemi za použití běžných čistících prostředků pro domácnost. Je třeba se vyvarovat používání brusné pasty, rozpouštědel, acetonu apod. Výrobce neodpovídá za škody, způsobené nesprávným používáním, montáží nebo ošetřováním výrobku. Výrobce si vyhrazuje právo inovace výrobku. Výrobce doporučuje řadu **RAVAK ANTICALC**: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - přípravek, který dokonale obnovuje a udržuje všechny požadované vlastnosti povrchové ochranné vrstvy RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - slouží na odstranění starých a zaschlých nečistot z povrchu skla, rámu sprchových koutů, smaltovaných a akrylátových van, umyvadel a vodovodních baterií; RAVAK DESINFECTANT - je speciální prostředek s výraznými antibakteriálními a protiplísňovými účinky.

**Pokud montáž výrobku provedla odborná firma, která obdržela certifikát pro výrobky RAVAK, je záruční lhůta 24 měsíců, v ostatních případech se řídí příslušnou zákonnou lhůtou.**

Veškeré podrobné informace ohledně montáže, použití a údržby získáte u svého prodejce.



1. Hydromassage panel
2. Fixed glass wall
3. Folding glass door
4. Handrail
5. Strut
6. Wall mounting profile
7. Door mounting profile
8. Door handles



L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

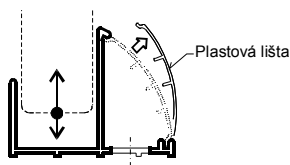
### CONTENTS OF INSTALLATION KIT

1. Screw 4 x 40mm	1 piece
2. Wall plug 8mm	1 piece
3. Screw x 50mm	8 pieces
4. Washer 5	8 pieces
5. Wall plug 10mm	8 pieces
6. Self-tapping screw 3.5 x 38mm	4 pieces
7. Washer 4	4 pieces
8. Self-tapping screw 3.5 x 13mm	6 pieces
9. Rubber seal 1 inch	2 pieces
10. Door handles	2 pieces
11. Threaded stud M5 x 25mm	2 pieces
12. Washer PE 19/5 mm	2 pieces
13. Plastic tubing 7.5 x 5-6mm	1 piece
14. Drill 2.6mm	1 piece
15. Sealing putty RAVAK 60ml. White	1 piece
16. Sealing putty RAVAK 60ml. Transparent	1 piece
17. Drilling template	1 piece

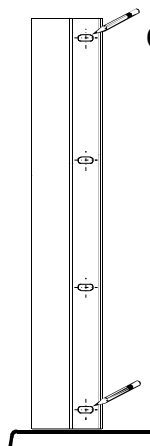
## INSTALLATION PROCEDURE

1. Install bath generally according to the ROSA Bathtub installation guide but with the exception that it is necessary to extend existing fixed water pipes from back wall to a position in alignment with the lower end of the HMP panel.
2. According to the dimension table (150 or 160 bathtub), temporarily stick the template to the bathtub top using the translucent glue tape.
3. After unpacking the panel with fixed door part, remove the plastic wall mounting profile cover moulding by applying gentle finger pressure (pic.1). On each profile can be seen four slots which allow movement on the walls, in the direction of the arrows.
4. Sit the fixed wall on the bathtub, adjust the profile at the wall until it is vertical and mark the position of the holes onto the wall surface (pic.2).

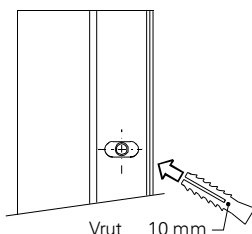
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

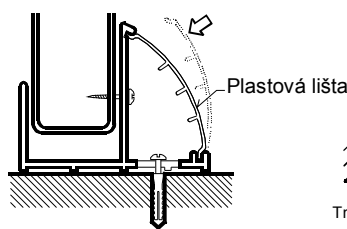


5. Carefully measure the distance between the centre point of the top of the vertical handrail and the end wall. Mark a corresponding line on the back wall. Temporarily fit the strut to the vertical hand rail, after adjusting it horizontally, make another mark on the back wall crossing the previous vertical line.
6. Remove strut and complete fixed wall. Drill one hole for 8mm wall plug in back wall suitable for strut attachment and insert wall plug. Drill 4 holes for 10mm wall plugs in end wall suitable for fixed wall attachment and insert wall plugs (pic.3). Drill 2.6mm holes from the template position for self-tapping screw attachment (where the bathtub rim connects to the base of the panel). Make holes from template position suitable for passing through the armoured hot and cold flexible pipes. Remove the strut from the strut end cap. Fit the strut end cap to the back wall with the 4 x 40mm screw.

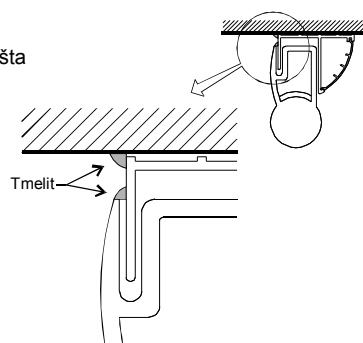
**Warning:** ensure that there is no possibility of drilling into hidden water or gas pipes or electricity cabling.

7. Remove the template and any residual translucent glue. Fit the fixed wall profile to the end wall with four 5 x 50mm screws and semi-tighten. Sit the fixed wall on the bathtub and in position in the profile. Fit the strut into its end cap and into the top of the handrail at the opposite end. Make any final adjustments to ensure everything is vertical and tighten end wall screws. Fit securely the four bolts and washers through the end profile into the fixed wall panel. Drill into the base of the panel from below the bathtub rim using the previously drilled 2.6mm holes as a guide. Fit the four long self-tapping screws. Drill 2.6mm holes through from the wall profile into the fixed wall end profile and insert two short self-tapping screws (pic.4). Slide or clip in the plastic cover moulding into the end wall profile.
8. After removing the plastic cover moulding, according to the table dimension D, sit the folding door on to the bathtub back rim and mark the positions for drilling holes to accommodate the wall plugs ensuring the profile is vertical.
9. Remove profile from door and fix to wall with the wall-plugs and long screws. Replace door into profile and loosely fit the four bolts and washers.
10. Check functioning of the door and ensure the magnetic strips of the door and panel fit snugly together adjusting the wall profile accordingly. Tighten the profile bolts. Drill 2.6mm holes through the profile and fit two short self-tapping screws. Slide or clip in the plastic cover moulding into the back wall profile.
11. Drill through the end covers of the strut and fit two short self-tapping screws.
12. Using the Ravak silicon putty, make hermetic seals around the base of the door, the edges of the fixed wall panel and all vertical edges where they meet the construction walls and panel walls (pic.5).
13. Connect hot and cold water pipes using the two 1 inch rubber washers with the fixed pipe ends finishing approx 150mm under the rim of the bathtub.
14. Finally, fit the door handles utilising the stud ensuring that first it is covered with the plastic protection sleeve and the washers are placed under the handles.

Obr. 4



Obr. 5



MN HMP - 9/2002

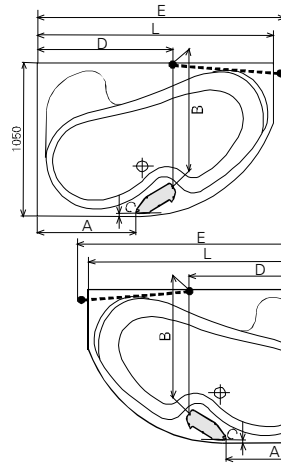
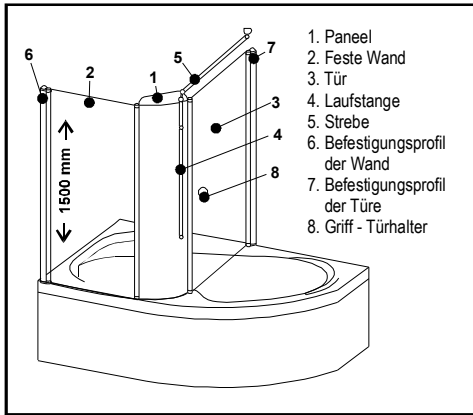
## MAINTENANCE AND CLEANING

### Do not overlook!

Maintenance and cleaning should only be carried out on painted and glass parts with soft non-abrasive cloths and cleaning liquids. The manufacturer is not liable for damage caused by wrong or careless use of cleaning materials. The glass parts are factory surface protected with Anti-calc treatment which can be damaged or destroyed by inappropriate cleaning. The manufacturer recommends the use of the following Ravak products: **RAVAK ANTICALC CONDITIONER** To be used for perfect maintenance of the protective Anticalc glass layer. This layer coats products with safety glass panels. Easy application-perfect results. **RAVAK DISINFECTANT** A detergent with significant disinfecting effects-intended for versatile use in every household, recommended for maintenance of bathtub hydromassage systems. **RAVAK CLEANER** This high efficiency detergent has a pleasant fragrance. The product complements the series of specialized chemicals by RAVAK.

If installation is carried out by approved installers, the product is subject to 24 months warranty. In alternative cases, local country or EU laws will prevail. The manufacturer reserves the right to amend or improve on existing designs or features.

RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 81 Přeborn I, tel.: +420 318 427 111, fax: +420 318 427 269, 318 427 278, e-mail: smith@ravak.cz, www.ravak.com



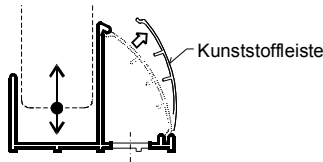
L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

INHALT DES MONTAGESATZES		
1. Schraube 4x40 mm	1 St.	
2. Dübel 8 mm	1 St.	
3. Schraube 5x50 mm	8 St.	
4. Unterlagscheibe 5 mm	8 St.	
5. Dübel 10 mm	8 St.	
6. Schrauben 3,5 x 38 mm	4 St.	
7. Unterlagscheibe 4 mm	4 St.	
8. Schrauben 3,5 x 13 mm	6 St.	
9. Gummidichtung 1/2 "	2 St.	
10. Griff - Türhalter	2 St.	
11. Gewindestange M 5x25 mm	2 St.	
12. Unterlagscheibe PE 19/5 mm	2 St.	
13. Kunststoffröhre 7,5/5 - 6 mm	1 St.	
14. Bohrer 2,6 mm	1 St.	
15. Dichtungsspachtel RAVAK 60 ml - weiß	1 St.	
16. Dichtungsspachtel RAVAK 60 ml - farblos	1 St.	
17. Bohrschablone	1 St.	

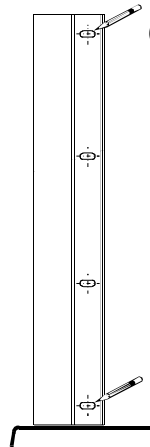
## MONTAGEVORGEHEN

1. Die Wanne an die Stelle gemäß der Montageanleitung für die Wanne ROSA plazieren.
2. Nach der Größentabelle die beigelegte Schablone, die ausgeschnitten und gleichzeitig mit einem durchsichtigen Klebeband befestigt wurde, auf die Wanne plazieren.
3. Nach dem Auspacken des Paneels mit der festen Wand und der Türe die Kunststoffabdeckung der Leiste aus dem Befestigungsprofil (Abb. 1) freimachen und abnehmen. An jedem Befestigungsprofil sind 4 Schrauben zu sehen, die die Verschiebung der Wand in Pfeilrichtung ermöglichen.
4. Die feste Wand mit dem Paneel auf die Wanne setzen, in senkrechte Position bringen und die Mitten der Öffnungen im Befestigungsprofil auf der Wand kennzeichnen (Abb. 2). Im Bedarfsfall eine Korrektur der Platzierung der Schablone

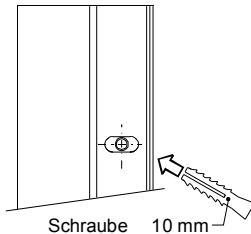
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

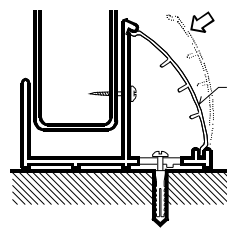


- unter Berücksichtigung auf die zukünftige Anbringung der Türe durchführen.
5. Gleichzeitig die Entfernung zwischen der gegenüberliegenden Wand und der Achse der Laufstange so abmessen, damit es möglich ist, an die Wand den Halter der Strebe anzubringen und ihre Verkürzung auf die notwendige Länge durchzuführen. Die Strebe wird senkrecht zur Wand geführt, so daß sie nicht am Boden des Halters aufsitzt.
  6. Die feste Wand mit dem Paneel aus der Wanne nehmen, und gemäß der beiliegenden Schablone die Öffnungen für die Befestigung des Paneels zur Wanne, des weiteren die Öffnung für die Durchfädelung der Panzerschläuche von Kalt- und Warmwasser, die Öffnungen für die Befestigung der festen Wand (Abb. 3) und die gleiche Öffnung für den Dübel, in die die Schraube der Wandhalterung der Stütze eingeschraubt wird, bohren.

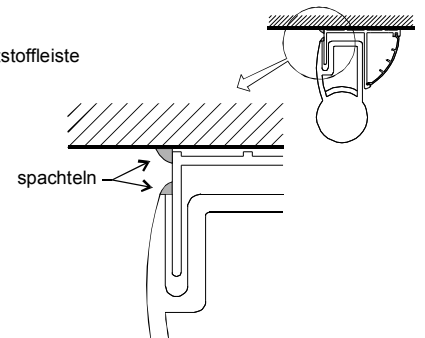
ACHTUNG AUF STROM-, WASSER- UND GASLEITUNGEN UNTER DEM VERPUTZ!

7. Erneut die feste Wand mit der Paneele auf die Wanne einschließlich der angebrachten Strebe, die in den Wandhalter gesteckt ist, aufsetzen. Das Paneel zur Wanne mit vier Schrauben 3,5/38 mm mit Unterlagscheiben an die Wanne anschrauben. Die feste Wand in senkrechter Position durch Anschrauben mit Schrauben 5x50 mm in die Längsöffnungen des Befestigungsprofil fixieren. Die vier Sicherungsschrauben dieses Profils anziehen und gemäß den vorbereiteten Öffnungen den Rahmen der festen Wand 2,6 mm bohren und mit Schrauben 3,5x13 mm sichern (Abb. 4). Die Kunststoffabdeckleiste mit einer Seite in das Befestigungsprofil einsetzen und unter leichtem Druck entlang der Länge die Leiste in das Profil „einklopfen“.
8. Gemäß der beigelegten Tabelle in der Entfernung D, die die Achse des Türglases darstellt, die Tür auf die Wanne setzen, sie in senkrechter Position ausgleichen und die Mitte der Längsöffnungen des Befestigungsprofils auf die Wand kennzeichnen.
9. Die Türe abnehmen und ähnlich wie bei der festen Wand die Öffnungen für ihre Befestigung an die Wand bohren.
10. Die Türe erneut auf die Wanne setzen und vor der endgültigen Fixierung das richtige Aufsitzen des Türmagnets und des Paneelmagnets sicherstellen.
11. Nach der Einstellung der Tür die Wandhalterung mit der Strebe mit zwei Öffnungen 2,6 mm bohren und mit Schrauben 3,5x13 mm sichern. Des weiteren die Tür im Befestigungsprofil fixieren und sie durch den Kunststoff genau wie bei der festen Wand abdecken.
12. Mit Silikon die Umfassung des Paneels an der Stelle des Aufsitzens auf der Wanne abdichten und von der Außenseite die senkrechte Berührungsfäche des Befestigungsprofils der Glaswand und der Tür zur Badezimmerwand verspachteln.
13. Das System an die Kalt- und Warmwasserzuleitung anschließen. Die Anschlußenden mit Dichtung haben einen Durchmesser von 1/2 " und befinden sich ca. 150 mm unter dem Wannenrand, an der stelle der Befestigung des Paneels.
14. Bei der Montage des Halters das Gewinde mit Unterlagen 19 mm von beiden Seiten der Tür versehen und das Gewinde mit der Kunststoffröhre 7,5 mm schützen.

Obr. 4



Obr. 5



MN HMP - 9/2002

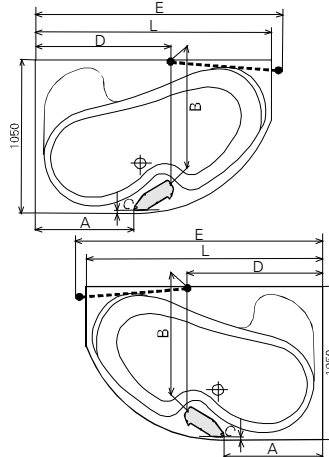
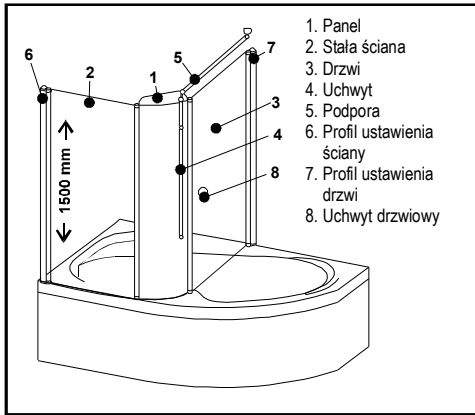
## WARTUNG - REINIGUNG

### Zur Kenntnis nehmen!

Die Wartung wird nur durch Abwischen der lackierten Teile, Gläser sowie Kunststoffe mit feinen Textilien bei Verwendung üblicher Haushaltsreiniger durchgeführt. Vermeiden Sie die Verwendung von Schleifpasten, Lösungsmitteln, Azeton u.ä. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Verwendung, Montage oder Behandlung des Produkts entstehen. Der Hersteller behält sich das Recht auf Innovation des Produkts vor. Der Hersteller empfiehlt die Reihe **RAVAK ANTICALC**: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - ist ein Mittel, das alle gewünschten Eigenschaften der Schutzschicht RAVAK ANTICALC perfekt erneuert und erhält, RAVAK CLEANER - dient zur Beseitigung alter und eingetrockneter Verunreinigungen von der Oberfläche des Glases, von den Rahmen der Duschecken, von Emaille- und Acrylwannen, Waschbecken und Wasserbatterien; RAVAK DESINFIZANT - ist ein Spezialreinigungsmittel mit starker antibakterieller und Antischimmel-Wirkung.

Falls die Montage des Produkts eine Fachfirma durchführte, die das Zertifikat für die Produkte RAVAK erhielt, beträgt die Garantiefrist 24 Monate, in den sonstigen Fällen richtet sie sich nach der entsprechenden gesetzlichen Frist.

Sämtliche weitere Informationen hinsichtlich der Montage, Verwendung und Wartung bekommen Sie beim Verkäufer.



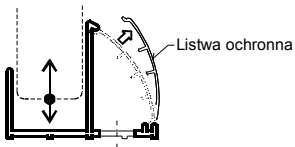
L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU MONTAŻU		
1. Wkręty 4x40 mm	1 szt.	
2. Kolek rozporowy 8 mm	1 szt.	
3. Wkręt 5x50mm	8 szt.	
4. Podkładka 5	8 szt.	
5. Kolek rozporowy 10 mm	8 szt.	
6. Śruba samoblokująca 3,5x38 mm	4 szt.	
7. Podkładka 4	4 szt.	
8. Śruba samoblokująca 3,5x13 mm	6 szt.	
9. Uszczelka gumowa 1/2"	2 szt.	
10. Uchwyt drzwiowy	2 szt.	
11. Gwintowane pręty M 5x25 mm	2 szt.	
12. Podkładka PE 19/5 mm	2 szt.	
13. Plastikowa rurka 7,5/5-6 mm	1 szt.	
14. Wiertło 2,6 mm	1 szt.	
15. Silikon uszczelniający RAVAK 60 ml biały	1 szt.	
16. Silikon uszczelniający RAVAK 60 ml bezbarwny	1 szt.	
17. Szablon do wiercenia	1 szt.	

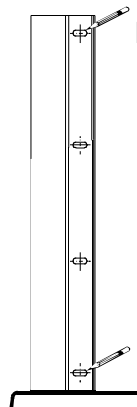
## INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Ustawić wannę na miejscu zgodnie z zaleceniami dla wanien ROSA.
2. Zgodnie z tabelą wymiarów umieścić na wannie dołączony szablon (po wycięciu), który najlepiej przykleić przezroczystą taśmą samoklejącą.
3. Po wypakowaniu panelu i drzwi lekko naciskając palcami na brzeg usunąć plastikowe listwy ochronne znajdujące się w profilach ustawiających (rys. 1). Na każdym profilu ustawiającym widoczne są cztery śruby umożliwiające przesunięcie ściany w kierunku strzałek.
4. Ustawić stałą ścianę z panelem na wannie, wyrównać ją w pozycji pionowej i oznaczyć środki otworów na profilu ustawiającym na ścianie (rys. 2.) W przypadku konieczności skorygować położenie szablonu biorąc pod uwagę ustawienie drzwi.
5. Jednocześnie zmierzyć odległość od przeciwległej ściany i osi uchwytu tak aby można było umieścić na ścianie uchwyt podpory i skrócić go do

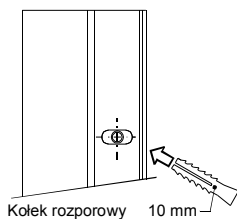
Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



wymaganej długości. Podpora zostanie umieszczona prostopadle do ściany aby nie osiadała do dna mocowania.

6. Zdjąć stałą ścianę wraz z panelem z wanny i wywiercić zgodnie z położonym szablonem otwory w celu zamocowania panelu na wannę, oraz otwory do doprowadzenia opancerzonych przewodów z wodą ciepłą i zimną, otwory do zamocowania stałej ściany (rys. 3) i takie same otwory na kołki rozporowe, do których wkręci się śrubę do zamocowania podpory na ścianie.

### UWAGA NA INSTALACJE ELEKTRYCZNĄ I WODNĄ ZNAJDUJĄCE SIĘ POD TYNKIEM

7. Ponownie ustawić stałą ścianę z panelem na wannę łącznie z osadzeniem podpory wsuniętej do uchwytu naściennego. Przykręcić

panel do wanny za pomocą śrub samoblokujących 3,5x38 mm z podkładkami. Zablokować stałą ścianę w pozycji pionowej poprzez dokręcenie wkrętami 5x50mm do poziomych otworów w profilu ustawiającym. Dokręcić śruby zabezpieczające tego profilu i według przygotowanych otworów nawiercić w profilu otwory 2,6 mm i zabezpieczyć wkrętami samoblokującymi 3,5x13 mm (rys. 4). Plastikową listwę maskującą osadzamy jedną stroną w profilu osadzającego i lekko naciskając wzdłuż listwy wciskamy ją w profil.

8. Zgodnie z dołączoną tabelką w odległości D, która jest osią szkła drzwi, ustawiamy drzwi na wannę, wyrównujemy do pozycji pionowej i oznaczamy środki poziomych otworów w profilu ustawiającym ściany.

9. Zdejmujemy drzwi i podobnie jak u stałej ściany wiercimy otwory w celu ich przymocowania do ściany.

10. Ponownie ustawiamy drzwi na wannę i przed definitywnym ich zamontowaniem sprawdzamy prawidłowość osadzenia uszczelki magnetycznej.

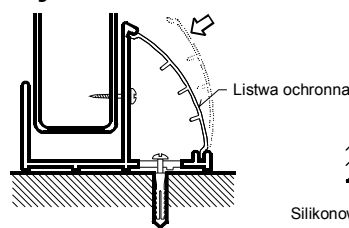
11. Po ustawieniu drzwi przewiercamy uchwyt naścienny z podporą dwoma otworami 2,6 mm i zabezpieczmy go samoblokującymi śrubami 3,5x13mm. Następnie zakrywamy plastikową listwą maskującą podobnie jak w przypadku stałej ściany.

12. Uszczelniamy silikonem obwód panelu w miejscach styku z wanną a z zewnątrz uszczelniamy pionowy styk profilu ustawiającego przeszklonej ściany i drzwi ze ścianą łązienki (rys. 5).

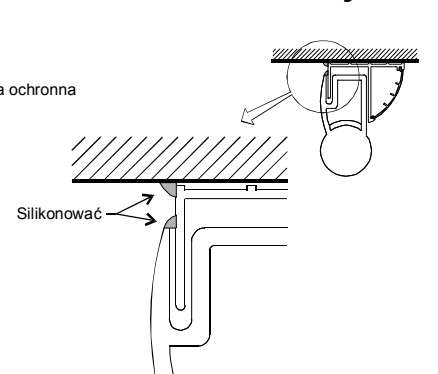
13. Podłączamy doprowadzenie ciepłej i zimnej wody. Końcówki łączeniowe z uszczelnieniem mają wymiar 1/2" i znajdują się ok. 150 mm pod krawędzią wanny, w miejscu mocowania panelu.

14. Po zamontowaniu kabiny dokonujemy montażu uchwytu. Podczas montażu szkło chronimy z obu stron podkładkami PE 19 a gwint

Rys. 4



Rys. 5



MN HMP – 9/2002

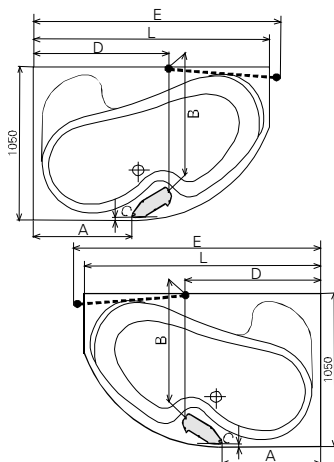
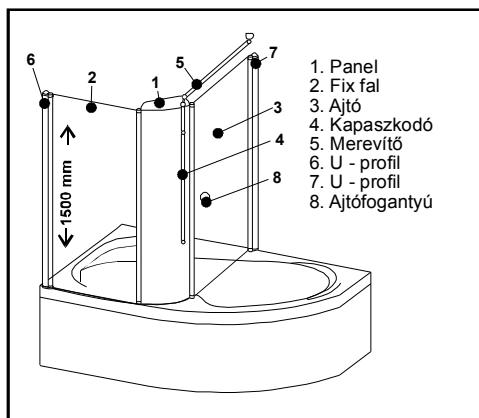
### WAŻNE Konserwacja i czyszczenie!

Konserwacja odbywa się jedynie poprzez wycieranie elementów lakierowanych, szybi i plastików delikatną szmatką przy użyciu zwykłych domowych środków czystości. Należy wystrzegać się używania pasty polerskiej, rozpuszczalników, acetonu itp. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, montażem lub konserwacją wyrobu. Producent zastrzega sobie prawo modernizacji wyrobu. Producent poleca następujące środki konserwacyjne z serii RAVAK ANTICALC; RAVAK ANTICALC CONDITIONER środek, który świetnie odnawia i zachowuje właściwości warstwy ochronnej RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER służy do usuwania starych zanieczyszczeń z powierzchni szklanej, ramy, kabiny prysznicowej, wanien emaliowanych i akrylowych, umywalk i baterii łazienkowych.; RAVAK DESINFECANT jest specjalnym środkiem z silnym antybakteryjnym i antypleśniowym działaniem.

O ile montaż wyrobu przeprowadziła specjalistyczna firma posiadająca certyfikat firmy RAVAK okres gwarancji wynosi 24 miesiące, w pozostałych przypadkach okres gwarancja jest zgodny z odpowiednimi przepisami.

### Postępowanie z materiałami opakowaniowymi po zakończeniu montażu:

Nadające się do dalszego przetworzenia materiały opakowaniowe jak karton, taśma klejąca lub PE folię należy oddać do recyklingu. Nie poddające się przetworzeniu elementy opakowania, po jego wykorzystaniu, należy unieszkodliwić w sposób bezpieczny i zgodny z obowiązującymi przepisami o odpadach. Po zakończeniu się żywotności wyrobu dające się przetworzyć elementy (np. metal) należy poddać recyklingowi.



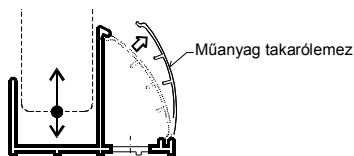
L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

A SZERELŐKÉSZLET TARTALMA		
1. Csavar	4x40 mm	1 ks
2. Tipli	8 mm	1 ks
3. Csavar	5x50 mm	8 ks
4. Alátét	5	8 ks
5. Tipli	10 mm	8 ks
6. Menetvágócsavar	3,5x38 mm	4 ks
7. Alátét	4	4 ks
8. Menetvágó csavar	3,5x13 mm	6 ks
9. Gumitömítés	1/2"	2 ks
10. Ajtófogantyú		2 ks
11. Menetes rögzítőcsavar	M 5x25 mm	2 ks
12. Alátét	PE 19/5 mm	2 ks
13. Műanyag hüvely	7,5/5-6 mm	1 ks
14. Fúró	2,6 mm	1 ks
15. Tömítő	RAVAK 60 ml - bíly	1 ks
16. Tömítő	RAVAK 60 ml - bezbarvly	1 ks
17. Fúrási sablon		1 ks

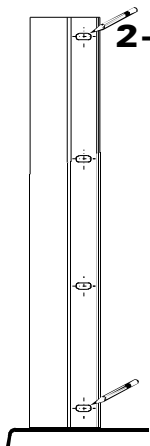
## SZERELÉSI FOLYAMAT

1. Tegye a kádát a helyére a ROSA kád beszerelési utasítás alapján.
2. A méretábrázolat alapján helyezze az előzőleg kivágott mellékelt sablont a kádra és áttetsző ragasztószalaggal ragassza a kádra.
3. Csomagolja ki a panelt és az U - profilból enyhe nyomással pattintsa ki a műanyag takarólapot (1-es ábra). Mindkét U - profilon megtalálható az a négy csavar, melyek segítségével lehetővé válik a fal nyíl irányába való elmozdítása.
4. Helyezze a panelt a fix fallal a kádra, tegye függőleges helyzetbe és jelölje meg a falon az U - profilon levő nyílások közepét (2-es ábra). Szükség esetén korrigálja a sablon elhelyezését úgy, hogy az ajtó tökéletesen záródjon.

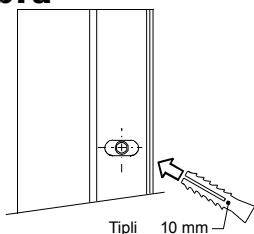
1-es ábra



2-es ábra



3-as ábra

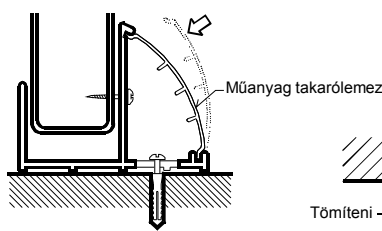


5. Mérjük le a szemben levő fal és a kapaszkodó közti távolságot úgy, hogy a vízszintes merevítőt a kellő méretre tudjuk lerövidíteni. Jelöljük meg a merevítő helyét a falon, majd fúrjuk ki a merevítéshez szükséges lyukat.
6. Emeljük le a kádrol a fix részt (a panellel) és az elhelyezett sablon alapján júrjuk ki a nyílást a panel rögzítéséhez, továbbá a víz bevezetéséhez szükséges nyílásokat. Ezután fúrjuk ki (3-as ábra) a fix fal U - profilját rögzítő tiplik helyét.

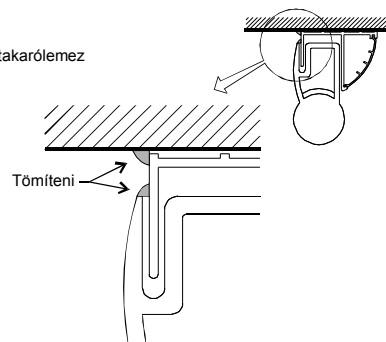
VIGYÁZZON A VAKOLAT ALATTI ELEKTROMOS ÉS VÍZVEZETÉKEKRE!

7. Újra helyezzük a fix részt a panellel a kádra, majd a merevítőt csatlakoztassuk a falhoz. Rögzítsük a panelt a kádhoz négy önmetsző csavarral 3,5x38 mm alátétekkel. Rögzítsük a fali csatlakozó profilt a falhoz 5x50 mm csavarokkal a gyárilag előkészített nyílásokon keresztül. A fix rész profilját fúrjuk meg a fali csatlakozó nyílásain keresztül a 2,6 mm -es fúróval majd rögzítsük az önmetsző biztonsági csavarokkal 3,5x13 mm (4-es ábra). A műanyag takarólemez egyik végét helyezzük a helyére és hosszanti irányban nyomva pattintuk be.
8. Az ábra szerinti D távolságban helyezzük el az ajtót, majd állítsuk függőleges helyzetbe és rögzítsük ugyanúgy mint a fix falat.
9. Ellenőrizzük az ajtó tökéletes záródását a mágnescsíkok mentén, majd majd a fúróval fúrjuk ki a 3,5x13 mm-es biztonsági csavarok helyét.
10. A műanyag takarólemez egyik végét helyezzük a helyére és hosszanti irányban nyomva pattintuk be.
11. A panel és a kád találkozását, valamint a függőleges fali profilokat belülről szilikonnal tömítsük (5-ös ábra).
12. Csatlakoztassa a rendszert a vízvezetékhez. Szigeteléssel ellátott csatlakozó végek 1/2" -ak és kb. 150 mm-rel helyezkednek el a kád pereme alatt.
13. Az ajtófogantyúkat körültekintéssel, 19 mm műanyag alátéttel helyezze fel mindkét oldalon. A csavar menetét védje a 7,5 mm-es műanyag hüvellyel.

4-es ábra



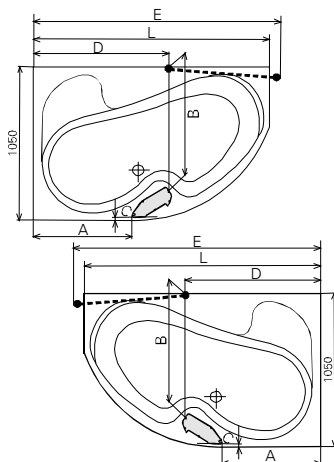
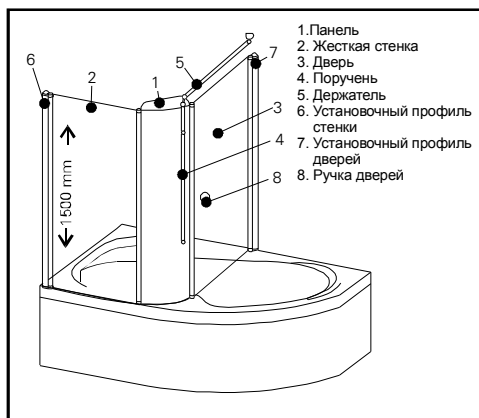
5-ös ábra



MN HMP - 9/2002

## KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS

A karbantartás csupán a lakkozott részek, az üveg és a műanyag kezelését jelenti puha textillel, a háztartásokban használt általános tisztítószerrel. Kerüendő a csiszolópaszta, oldószerek, aceton és hasonlók használata. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatl, szereléssel vagy karbantartással keletkezett károkért. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék megújítására (innováció). Amennyiben a termék összeszerelését olyan szakvállalat végezte, mely rendelkezik a RAVAK igazolásával, a jótállási idő 24 hónap, más esetben a jótállási idő a törvényekben megszabott időtartam. Valamennyi, az összeszereléssel, használatl és karbantartással kapcsolatos kérdéseire üzletkötőnkől választ kap. A gyártó javasolja a RAVAK ANTICALC család használatát: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - megfelelően megújítja és megtartja a RAVAK ANTICALC réteg tulajdonságait; RAVAK CLEANER - Üvegfelületre, a zuhanykabins kereteire, akrilkádakra, lermekzádakra és csaptelepek tisztítására alkalmas tisztítószer; RAVAK DESINFECTANT - speciális antibakteriális és gombaölő hatású szer.



L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

СОДЕРЖАНИЕ МОНТАЖНОГО НАБОРА		
1. Шуруп 4x40 мм		1шт.
2. Дюбель 8 мм		1шт.
3. Шуруп 5x50 мм		8шт.
4. Шайба 5 мм		8шт.
5. Дюбель 10 мм		8шт.
6. Самонарезающий шуруп 3,5x38 мм		4шт.
7. Шайба 4 мм		4шт.
8. Самонарезающий шуруп 3,5x13 мм		6шт.
9. Резиновое уплотнение 1/2"		2шт.
10. Ручка дверей		2шт.
11. Резьбовая стойка M 5x25 мм		2шт.
12. Шайба ПЭ 19/5 мм		1шт.
13. Пластмассовая трубочка 7,5/5-6 мм		1шт.
14. Сверло 2,6 мм		1шт.
15. Силикон RAVAK 60 мл - белый		1шт.
16. Силикон RAVAK 60 мл - прозрачный		1шт.
17. Трафарет для сверления		1шт.

## ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ МОНТАЖА

1. Установите ванну согласно руководству по монтажу ванны ROSA.
2. Согласно таблице размеров приложите к ванне заранее вырезанный трафарет и с помощью скотча закрепите его на ванне.
3. Снимите упаковку с жесткой стенки и дверей. Слегка надавливая на края, снимите с установочного профиля пластмассовую планку (рис. 1). На каждом установочном профиле видны 4 шурупа позволяющие передвижение стенок в направлении стрелок.
4. Установите жесткую стенку с панелью на ванну, откорректируйте положение в вертикальном положении и на стене наметьте центры отверстий установочных профилей (рис. 2). В случае потребности откорректируйте расположение трафарета с учетом последующей установки дверей.
5. Одновременно замерьте расстояние между противоположной стеной и

Рис.1

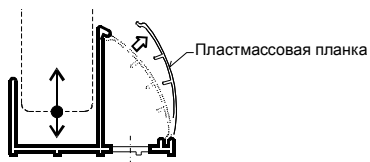


Рис.2

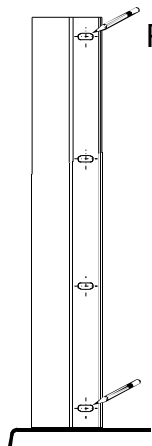
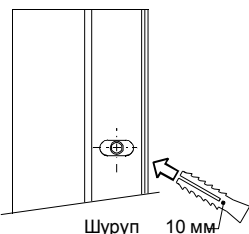


Рис.3



осью поручня так, чтобы было возможно на стену поместить держатель поручня и по мере надобности сократить его длину. Поручень находится перпендикулярно стене так, чтобы не доходил до дна держателя.

6. Снимите жесткую стенку вместе с панелью и высверлите по трафарету отверстия для крепления панели к ванне, отверстие для подвода горячей и холодной воды, отверстия для крепления жесткой стенки (рис. 3) и отверстие для дюбеля. В дюбель вставляется шуруп настенного крепления держателя.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРОВОДКУ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА, ВОДЫ И ГАЗА ПОД ШТУКАТУРКОЙ!**

7. Снова поставьте жесткую стенку с панелью на ванну вместе со вставленным в стену держателем. Прикрутите панель к ванне четырьмя самонарезающими шурупами 3,5x38 мм с шайбами. Зафиксируйте

8. Согласно табличке на расстоянии D, которое представляет ось стекла дверей, установите дверь на ванну, выровняйте двери в вертикальное положение и наметьте центры отверстий установочного профиля на стене.
9. Снимите дверь и аналогично жесткой стенке высверлите отверстия для крепления дверей к стене.
10. Снова поставьте двери на ванну и до момента окончательного фиксирования дверей проверьте правильную стыковку магнита дверей и магнита панели.
11. После окончательной установки дверей высверлите в настенном креплении держателя два отверстия 2,6 мм и зафиксируйте держатель самонарезающими шурупами 3,5x13 мм. Также зафиксируйте двери в установочном профиле и вставьте в профиль пластмассовую планку аналогичным способом как у жесткой стенки.
12. Уплотните силиконовой замазкой по периметру панель в месте стыковки с ванной и с внешней стороны нанесите по всей длине слой замазки в местах соприкосновения установочных профилей двери и жесткой стенки со стеной ванной комнаты (рис. 5).
13. Подсоедините систему к подводе холодной и горячей воды. Соединительные шланги с уплотнителями размером 1/2" находятся на расстоянии приблизительно 150 мм от края ванны в месте крепления панели.
14. При установке ручки наденьте на резьбовую часть шайбы 19 мм с обеих сторон дверей и резьбовую часть защитите пластмассовой трубочкой 7,5 мм.

Рис.4

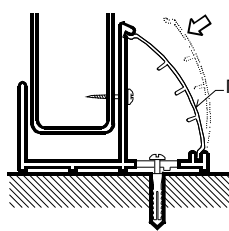
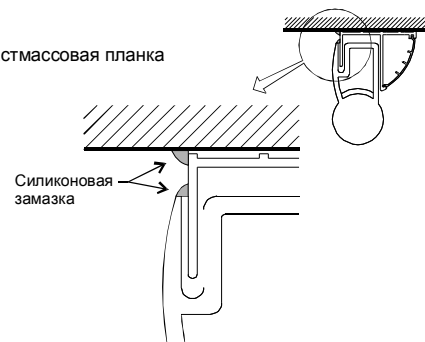


Рис.5

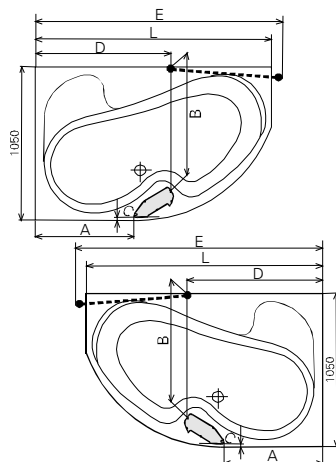
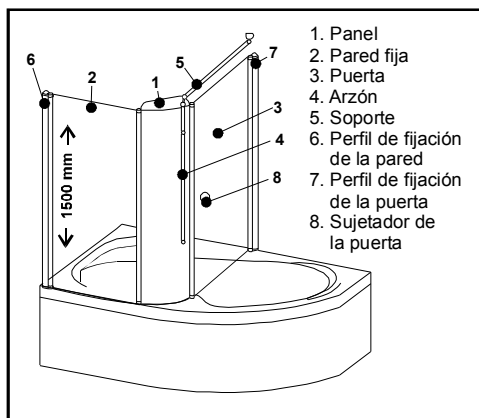


## УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Perшейднme!

Ђрђба se provђdn pouze oђngbnm lakovanеch dnш, skel i plastу jеmnm textiliemi za pouћitn bмћnеch iштncнch prostwеdkу pro domћcnost. Je tweba se yуarogovot pouћnbnлn brusnй pasty, gozроuћtmdel, асetonu apod. Vэrорbсе neodpovђdb za гъkody, зрщsobеnй nesрђvнэт роuћnbnлn, montћn nebo ољeтшovbnлn vэгоbku. Производитель оставляет за собой право модернизации изделия. Производитель рекомендует применить при уходе за изделием продукты серии RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - средство, которое обновляет и поддерживает требуемые качества защитного слоя RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - предназначен для удаления загрязнений с поверхности стекло, рам душевых уголков, металлических и акриловых ванн, раковин и смесителей; RAVAK DESINFECTANT - специальное средство с ярко выраженным антибактериальным и противогрибковым действием. В случае установки изделия специализированной фирмой имеющей сертификат RAVAK, срок гарантии составляет 24 месяца. В остальных случаях срок гарантии определяется действующим законодательством.

Подробную информацию относительно монтажа, эксплуатации и ухода за изделием получите в магазине, где вы приобрели изделие.



L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

Contenido del juego de montaje		
1. Tornillo 4x40 mm	1 pza	
2. Tarugo 8 mm	1 pza	
3. Tornillo 5x50 mm	8 pzas	
4. Arandela 5	8 pzas	
5. Tarugo 10 mm	8 pzas	
6. Tornillo autocortante 3,5x38 mm	4 pzas	
7. Arandela 4	4 pzas	
8. Tornillo autocortante 3,5x13 mm	6 pzas	
9. Empaquetadura de caucho 1/2"	2 pzas	
10. Sujetador de la puerta	2 pzas	
11. Barra de rosca M 5x25 mm	2 pzas	
12. Arandela PE 19/5 mm	2 pzas	
13. Canuto plástico 7,5/5-6 mm	1 pza	
14. Taladro 2,6 mm	1 pza	
15. Masilla RAVAK 60 ml - blanca	1 pza	
16. Masilla RAVAK 60 ml - transparente	1 pza	
17. Patrón para barrenar	1 pza	

## PROCEDIMIENTO DEL MONTAJE

- Asiente la bañera en el lugar determinado según las instrucciones de montaje para la bañera ROSA.
- De acuerdo con la tabla de dimensiones aplique a la bañera el patrón adjunto, el cual se debe recortar y colar provisoriamente con una cinta adhesiva transparente.
- Después de remover de la envoltura el panel con la pared fija y la puerta, aplicando una suave presión de los dedos al borde aflojar y extraer las barra de cobertura plásticas de los perfiles de fijación (fig. 1). En todos los perfiles de fijación son notables 4 tornillos, los cuales posibilitan el movimiento de la pared en la dirección de los indicadores.
- Asiente la pared fija con el panel encima de la bañera, nivelela en posición vertical y marque los centros de los orificios del perfil de fijación en la pared (fig. 2). En caso de necesidad corrija la posición del patrón con respecto a la futura

Fig. 1

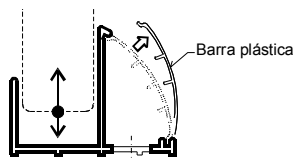


Fig. 2

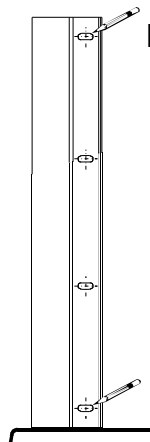
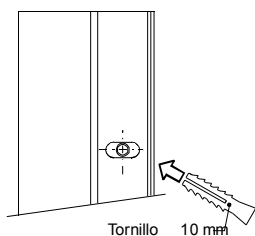


Fig. 3



instalación de la puerta.

- Al mismo tiempo mida la distancia entre la pared opuesta y el eje del arzón de manera que sea posible fijar el sujetador del soporte en la pared y reducirlo al tamaño necesario. El soporte será direccionado perpendicularmente a la pared de manera que no esté asentado en el fondo del sujetador.
- Retire la pared fija con el panel de la bañera y taladre de acuerdo con el patrón adjunto los orificios para la fijación del panel a la bañera, también el orificio para pasar las mangueras blindadas de agua fría y caliente, los orificios para la fijación de la pared fija (fig. 3) y el mismo orificio para el tarugo, dentro del cual se enrosca el tornillo del sujetador del soporte.

**ATENCIÓN** con la distribución de energía eléctrica, agua y gas bajo el revoco!

- Nuevamente asiente la pared fija con el panel encima de la bañera incluyendo el soporte insertado en el sujetador mural. Fije el panel a la bañera usando cuatro tornillos autocortantes 3,5x38 mm con arandelas. Sujete la pared fija en la posición vertical enroscando tornillos 5x50 mm en los orificios oblongos del perfil de fijación. Ajuste los cuatro tornillos de aseguramiento de este perfil y según los orificios preparados taladre el marco de la pared fija 2,6 mm y asegure usando tornillos autocortantes 3,5x13 mm (fig. 4). Asiente la barra plástica de cobertura de un lado en el perfil de fijación y aplicando una leve presión a lo largo de ésta, ciérrela dentro del perfil.
- Según la tabla adjunta en la distancia D, la cual representa el eje del vidrio de la puerta, asiente la puerta encima de la bañera, nivelela en posición vertical y marque en la pared los centros de los orificios oblongos del perfil de fijación.
- Retire la puerta y de manera similar como en el caso de la pared fija taladre los orificios para su fijación en la pared.
- Nuevamente asiente la puerta encima de la bañera y antes de fijarla definitivamente asegúrese que el imán de la puerta asentó correctamente en el imán del panel.
- Una vez finalizada la regulación de la puerta taladre en el sujetador mural con el soporte dos orificios 2,6 mm y fije con tornillos autocortantes 3,5x13 mm. A proseguir fije la puerta en el perfil de fijación y cúbralo con plástico de la misma manera como con la pared fija.
- Tape con silicone el ámbito del panel en la área de contacto con la bañera y del lado externo enmasille el contacto vertical del perfil de fijación de la pared de vidrio con la puerta junto a la pared del cuarto de baño (fig. 9).
- Conecte el sistema a la aducción de agua caliente y fría. Los terminales de conexión con empaquetadura tienen 1/2" de dimensión y están aproximadamente 150 mm por bajo del borde de la bañera en el lugar de fijación del panel.
- Al instalar el sujetador de la puerta provea la rosca con arandelas 19 mm de ambos lados de la puerta y proteja la rosca con un canuto plástico 7,5 mm.

Fig. 4

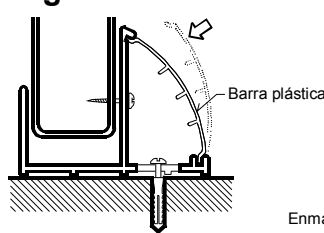
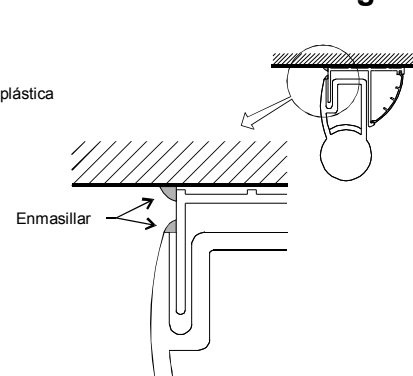


Fig. 5



MN HMP - 9/2002

## MANUTENCIÓN - LIMPIEZA

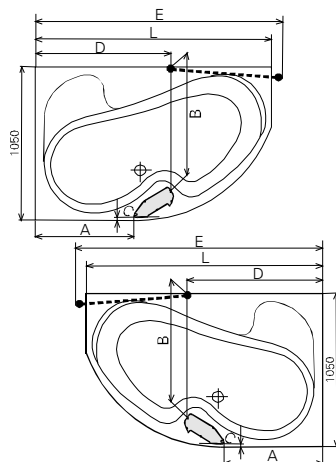
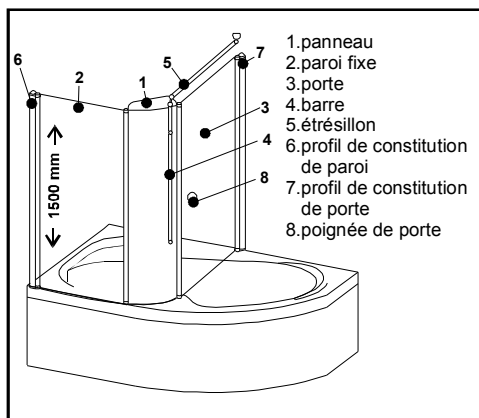
**¡Atención!**

La manutención se debe realizar solamente frotando las piezas esmaltadas, vidrios y acrílicos con tejidos suaves usando detergente comunes. Hay que evitar el uso de medios abrasivos, diluyentes, acetona, etc. El fabricante no se responsabiliza por daños causados por uso, instalación o manutención inadecuada del producto. Recomendamos la serie **RAVAK ANTICALC**: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - un preparado que renueva y mantiene perfectamente todas las características requeridas de la capa protectora de la superficie RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - sirve para eliminar suciedades viejas de la superficie de vidrios, marcos de las mamparas, bañeras de esmalte y acrílato, lavamanos y grifos de agua; RAVAK DESINFECTANT - un medio especial de limpieza con fuertes efectos antibacteriales y antimicóticos.

**En el caso de que la instalación del producto fue realizada por una firma especializada que obtuvo el certificado para los productos RAVAK, el plazo de garantía es 24 meses, en otros casos está determinado por correspondientes normas legales.**

Todas las informaciones detalladas en cuanto al montaje, uso y mantenimiento obtendrá de su vendedor.

**RAVAK IBERICA S.L.**, Pol. Ind. Catarroja, Calle 31, No 609, 46 470 CATARROJA (VALENCIA), España  
tel.: 0034 961 264 357, fax.: 0034 961 264 443 e-mail: ravak@ravak.es, ravakcz@ono.com, www.ravak.es



L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

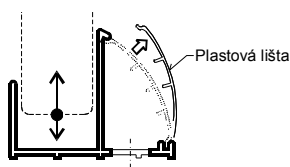
ASSORTIMENT DE MONTAGE		
1. Vis 4 x 40 mm	1 unité	
2. Goujon 8 mm	1 unité	
3. Vis 5 x 50 mm	8 unités	
4. Rondelle 5	8 unités	
5. Goujon 10 mm	8 unités	
6. Vis 3,5 x 38 mm	4 unités	
7. Rondelle 4	4 unités	
8. Vis 3,5 x 13 mm	6 unités	
9. Étanchement en caoutchouc	2 unités	
10. Poignée de porte	2 unités	
11. Barre filetée M 5 x 25 mm	2 unités	
12. Rondelle PE 19/5 mm	2 unités	
13. Tube plastique 7,5/5-6 mm	1 unité	
14. Foret 2,6 mm	1 unité	
15. Mastic RAVAK 60 ml blanc	1 unité	
16. Mastic RAVAK 60 ml - incolore	1 unité	
17. Gabarit d'alésage	1 unité	

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

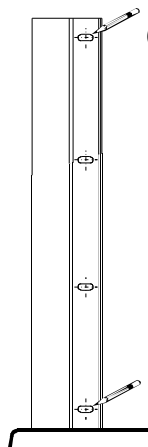
1. Installez la baignoire à la place prévue suivant les instructions pour la baignoire ROSA.
2. Mettez le gabarit sur la baignoire et collez provisoirement par une bande adhésive.
3. Enlevez l'emballage du panneau de paroi fixe et du panneau de porte, pressez légèrement les doigts sur le bord et sortez des lardons de protection des profils de constitution. (image 1). Vous pouvez trouver 4 vis sur chaque profil qui permettent le mouvement de la paroi en direction des flèches.
4. Installez la paroi fixe avec le panneau sur la baignoire, équilibrez dans la position verticale et marquez les trous du profil de constitution sur le mur (image 2). Le cas échéant, faites la correction de position du gabarit

- position verticale par les vis 5 x 50 mm, serrés aux trous du profil de constitution. Forez le cadre de la paroi fixe et serrez par les vis 3,5 x 13 mm (image 4). Enfoncer le lardon de protection par un côté dans le profil de constitution et pressez-le légèrement dans le profil.
8. Suivant la table annexée, installez la porte sur la baignoire à distance D qui représente l'axe du vitrage de la porte, équilibrez-la dans la position verticale et marquez sur le mur les trous allongés du profil de constitution.
9. Enlevez la porte et forez les trous pour la fixer au mur.
10. Remettez la porte sur la baignoire et contrôlez le fonctionnement de l'aimant de la porte et de l'aimant du panneau.
11. Forez les trous 2,6 mm pour l'agrafe de l'étréssillon et fixez-la par les vis 3,5 x 13 mm. Fixez aussi la porte dans le profil de constitution.
12. Étanchez par le mastic la fente entre le panneau et la baignoire et la fente verticale entre le profil de constitution de la paroi vitrée et la porte de la baignoire (image 5).
13. Raccordez le système de l'eau chaude et froide. Installez les tuyaux au filet extérieur de 1/2" à distance de 150 mm au-dessous du bord de la baignoire.
14. Installez la poignée de la porte en utilisant les rondelles 19 mm pour le filet des deux côtés de la porte et protégez le filet par le tube plastique 7,5 mm.

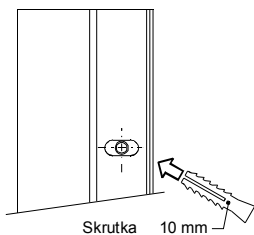
Obr. 1



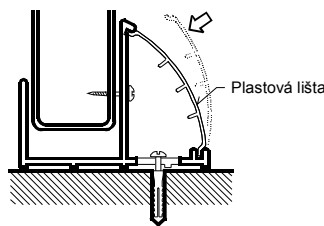
Obr. 2



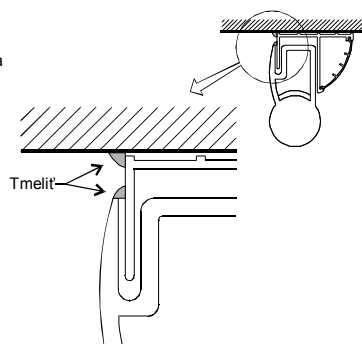
Obr. 3



Obr. 4



Obr. 5



à l'égard de l'installation future de la porte.

5. Mesurez la distance entre la paroi opposée et l'axe de la barre pour que vous puissiez fixer l'agrafe de l'étréssillon sur le mur et ajuster sa longueur et son orientation perpendiculaire.
6. Enlevez de la baignoire la paroi fixe avec le panneau et forez suivant le gabarit collé les trous pour fixer le panneau à la baignoire, le trou pour les tuyaux de l'eau chaude et froide, les trous pour serrer la paroi fixe (image 3) et le trou pour fixer l'agrafe de l'étréssillon sur le mur. FAITES ATTENTION À LA CONDUITE D'EAU, DE GAZ ET AUX CÂBLES ÉLECTRIQUE.
7. Remettez la paroi fixe avec le panneau sur la baignoire, y compris l'étréssillon installé dans l'agrafe au mur. Serrez le panneau à la baignoire par quatre vis 3,5 x 38 mm avec des rondelles. Fixez la paroi dans la



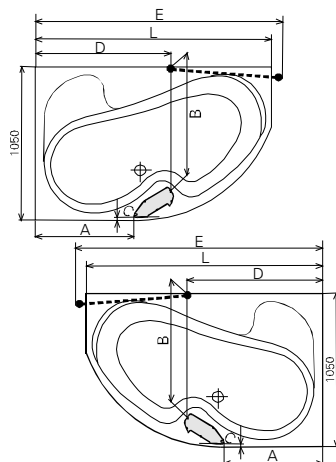
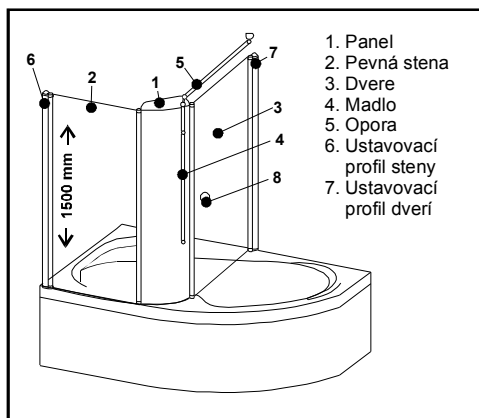
MN HMP - 9/2002

## AVERTISSEMENT

La maintenance ne demande qu'essuyer les matières plastiques par le chiffon fin en utilisant les détergents ordinaires de ménage. Il faut éviter la pâte abrasive, les solvants, l'acétone etc. La garantie tombe en cas des dégâts provoqués par une mauvaise installation, par un nettoyage ou une utilisation incorrecte. Le fabricant retient le droit d'innovation du produit. Le délai de garantie est 24 mois à partir du jour de réception du produit par le client. Si le montage est effectuée par un service spécialisé, le délai de garantie est 24 mois. Toutes les informations détaillées concernant l'installation, l'utilisation et la maintenance du produit sont accessibles chez votre vendeur.

Pour la maintenance efficace, le fabricant recommande la série **RAVAK ANTICALC**: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - une préparation à haut pouvoir activant qui régénère et maintient toutes les qualités demandées de la couche de protection extérieure RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - une préparation à haut pouvoir activant qui a été conçue spécialement pour l'élimination des impuretés grasses, des restes de savons et des dépôts aqueux; RAVAK DESINFECTANT - un produit de nettoyage spécial aux effets antibactériels et anti-moissure marqués.





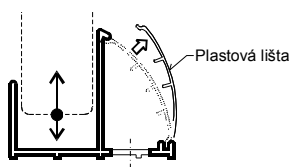
L	150	160
A	640	690
B	850	850
(C)	25	21
D	870	920
E	1 680	1 730

OBSAH MONTÁŽNEJ SADY		
1. Skrutka 4 x 40 mm		1 ks
2. Hmoždinka 8 mm		1 ks
3. Skrutka 5 x 50 mm		8 ks
4. Podložka 5		8 ks
5. Hmoždinka 10 mm		8 ks
6. Samorezná skrutka 3,5 x 38 mm		4 ks
7. Podložka 4		4 ks
8. Samorezná skrutka 3,5 x 13 mm		6 ks
9. Gumové tesnenie		2 ks
10. Úchyt		2 ks
11. Závitová tyč M 5 x 25 mm		2 ks
12. Podložka PE 19/5 mm		2 ks
13. Bužírka transparentná 7,5/5-6 mm		1 ks
14. Vrták 2,6 mm		1 ks
15. Tesniaci tmel RAVAK 60 ml biely		1 ks
16. Tesniaci tmel RAVAK 60 ml - bezfarebný		1 ks
17. Vŕtacia šablóna		1 ks

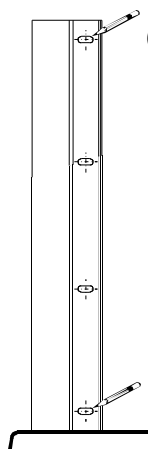
## POSTUP MONTÁŽE

1. Ustavte vaňu na miesto podľa montážneho návodu pre vaňu ROSA
2. Podľa rozmerovej tabuľky umiestnite na vaňu priloženú šablónu ktorú ste vystrihli a dočasne ju prilepte priehľadnou lepiacou páskou.
3. Po vybalení panelu s pevnou stenou a dverí ľahkým tlakom prstov na okraj uvoľnite a vyberte plastové krycie lišty z ustavovacích profilov (obr. 1). Na každom ustavovacom profile sú 4 skrutky umožňujúce posun steny v smere šípok.
4. Osadte pevnú stenu s panelom na vaňu, vyrovnajte ju do zvislej polohy a označte stredy otvorov v ustavovacom profile na stenu (obr. 2). V prípade nutnosti prevedte korekciu umiestnenia šablóny so zretelom na budúce osadenie dverí.

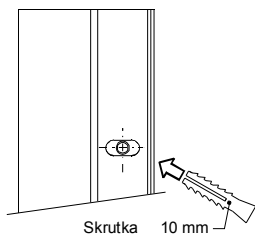
Obr. 1



Obr. 2



Obr. 3

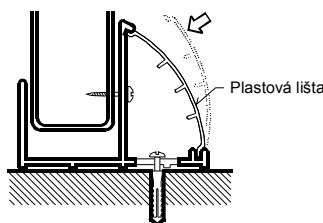


5. Zároveň odmerajte vzdialenosť medzi protiľahlou stenou a osou madla tak, aby bolo možné umiestniť na stenu úchyt opory a viesť jej skrátenie na potrebnú dĺžku. Opora bude vedená kolmo na stenu tak, aby nedosadala na dno úchyty.
6. Zložte pevnú stenu s panelom z vane a vyvŕtajte podľa priloženej šablóny otvory pre upevnenie panelu k vani, ďalej otvor pre prevádzanie pancierových hadíc studenej a teplej vody, otvory pre upevnenie pevnej steny (obr. 3) a rovnaký otvor pre hmoždinku do ktorej sa zaskrutkuje skrutka nástenného úchyty opory.
7. Znovu osadte pevnú stenu s panelom na vaňu vrátane osadenej opory zastrčenej do nástenného úchyty. Priskrutkujte panel k vani

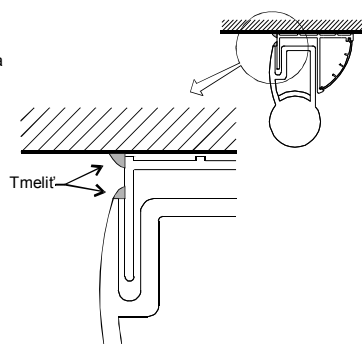
8. Podľa priloženej tabuľky vo vzdialenosti D ktorá predstavuje os skla dverí, osadte dvere na vaňu, vyrovnajte ju do zvislej polohy a označte stred pozdĺžnych otvorov ustavovacieho profilu na stenu.
9. Zložte dvere a podobne ako u pevnej steny vyvŕtajte otvory pre jej upevnenie na stenu.
10. Znovu osadte dvere na vaňu a pred definitívnou fixáciou zaistíte správne dosadenie magnetu dverí na magnet panelu.
11. Po nastavení dverí zvŕtajte nástenný úchyt s oporou dvomi otvormi 2,6 mm a zaistíte samoreznými skrutkami 3,5 x 13 mm, ďalej zafixujte dvere v ustavovacom profile a zakryte ich plastom podobne ako u pevnej steny.
12. Utesnite silikónom obvod panelu v mieste dosadenia na vaňu a z vrchnej strany zatmelite zvislý styk ustavovacieho profilu presklennej steny a steny kúpeľne (obr. 5).
13. Pripojte systém na prívod studenej a teplej vody. Spojovacie konce s tesnením majú rozmer a sú cca 150 mm pod okrajom vane v upevnení panelu.

Výrobok je štandardne opatrený povrchovou úpravou skla.

Obr. 4



Obr. 5



MN HMP - 9/2002

## ÚDRŽBA ČISTENIE

### Neprehliadnite!

Údržba sa prevádza len utieraním lakovaných dielov, skiel a plastov jemnými textíliami a používaním bežných čistiacich prostriedkov pre domácnosť. Je treba sa vyvarovať používaniu brúsnej pasty, rozpúšťadiel, acetónu a pod. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, montážou a ošetrovaním výrobku. Výrobca si vyhradzuje právo inovácie výrobku. **Pokiaľ montáž výrobku previedla odborná firma, ktorá obdržala certifikát pre výrobky RAVAK, je záručná doba 24 mesiacov, v ostatných prípadoch sa riadi príslušnou zákonnou lehotou.** Všetky podrobné informácie ohľadom montáže, použitia a údržby získate u svojho predajcu.

## UPOZORNENIE:

Pre správnu funkciu zariadenia doporučuje výrobca tlak v rozvodoch vodného média minimálne 2 bary - maximálne 5 barov.